

10150

Bibl. Jag.

III

nyo. 28/12/86

nama (di bagian)

nama

M. Adangha

19/12/86



1

*Polcon*  
*RIT*



• 15 h,

*Prilucosna Rue*  
*Anna Jaworska*  
*Krasno*  
*Studencka 14*

7.7.1919

Estawa Dami. Barro, ai  
Zal, ale tak ma u jstaje  
zajtk. lub zamuomom  
Do Rouca sierpis ani jedynu  
sturye nie moge. Zard sig  
pozno zacng. a teraz jest stan  
beruadziejny. Napierwej-  
miejke uklonytaje do Obaj-  
ka Lask. Paistwa i Burupia



PHIL. JAG.

1915/1917 2

12252



Die Daten in  
mittels Typen-  
tigten Telegram-  
Namen des Aufgab-  
gabennummer, 3. die  
in Bruchform), 4. den Monatstag und  
5. die Stunde und Minute der Aufgabe.

ange der  
1.  
die  
il (even.

Gattung: ..... Eingangsnummer: .....

Frau von Jawppsko studencka

viierzehn krakou i: :

Die Telegraphenverwaltung übernimmt  
hinsichtlich der ihr zur Beförderung  
oder Bestellung übergebenen Telegramme  
keine wie immer geartete Verantwortung.

Dienstliche Angaben:

Telegramm

aus

Aufgenommen von ..... auf Lit. Nr. ....  
am ..... 191 ..... um ..... Uhr ..... M. .... Mitt.  
durch: .....

Wien 16. 2688 12 19 830 = v ..... Ch ..... ) aufgegeben am ..... 191 ..... um ..... Uhr ..... M. .... Mittag.

: ankomme morgen sonntag zwei uhr = Czerkawska :



17/6/1917<sup>3</sup>

14018



Die Daten im dienstlichen Eingange der mittels Typendruckapparates ausgefertigten Telegramme bedeuten: 1. den Namen des Aufgabebetreibers, 2. die Aufgabennummer, 3. die Wortzahl (eventuell in Bruchform), 4. den Monatstag und 5. die Stunde und Minute der Aufgabe.

Gattung: ..... Eingangsnummer: .....

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme eine wie immer geartete Verantwortung.

Frau von Jaworska Studercka  
Vierzehn Krakau :-

218 v

Dienstliche Angaben:

Telegramm  
aus

Aufgenommen am 17. Juni 1917 auf Ltg. Nr. ....  
am 1917 um Uhr M. Mitt.  
durch **Remier**

wien 1.4 1398 34 16 12 n - (W Ch) aufgegeben am 1917 um Uhr M. Mittag.

gotlob ernennung vettters zum gutsverwalter in kongresz polen  
soll in allernaechster zeit statfinden wie ist ihr bef'inden bitte  
excellenz sagen dasz bobzrynski bestymt naechstens leMBERG  
eintreffen wird , - Czerkawska



GALICYJSKI MIEJSKI  
WOJENNY ZAKŁAD KREDYTOWY

Kraków, dnia 14. maja 1917.  
Szewska 1.

L.470/148/S.

JWielmożna Pani

Anna z Wszeteczków J a w o r s k a  
do rąk Jaśnie Wielmożnego Pana  
Władysława Leopolda J a w o r s k i e g o  
Profesora Uniwersytetu  
w Krakowie  
ul. Studencka 14.

Donosimy niniejszem uprzejmie, iż na posiedzeniu  
Dyrekcji naszego Zakładu z dnia 11. b. m. uchwalono udzielić W Pani  
pożyczki w kwocie

K 9.000.- (dziewięciu tysięcy koron) .-

Definitywne warunki podamy W Pani w promesie,  
którą w najbliższych dniach W Pani prześlemy.-

Z poważaniem

Galicyski miejski  
Wojenny Zakład Kredytowy

KOP.



1. maja 1917

GALICYSKI WIELKI  
WOJENNY ZAKŁAD KREDYTOWY

L. 1701/17

Wielmożny Pani

Anna z Waszeczko J. a w o r a k a

do rok Janie Wielmożnego Pana

Władysław Leopolda J. a w o r a k i e g o

Profesora Uniwersytetu

w Krakowie

ul. Stawowska 14.

Donosimy niniejszym wyrażnie, iż na podstawie

Dyrekcji naszego Zakładu z dnia 11. d. m. uchwalono udzielić Pani

pożyczki w kwocie

z 2.000.- (dwie tysięcy koron) .-

Definitywne warunki pożyczki podamy Pani w piśmie,

które w najbliższych dniach Pani przesyłamy.-

Z poważaniem

136

Grzes 20. I 1915

5

Laska Pana!

Dziękuję słownie za list, za  
dobre wiadomości o sytuacji  
wójnnej.

Miał Pan bzdurę Toskawa  
osieraduje Polaków, że jeżeli mi się  
w chwili administracyjnej w Krolewcu  
będzie potrzebował, to bez chwili  
opóźnienia, najchętniej i z zapasem  
to przyjdę.

Przebrałem propozycję w ten sposób,  
że przy mojej niższej służbie  
zapomogony w Krolewcu, gdzie  
pojdą rozmaite sprawy, ludzie  
rozmaitych robotniczych kierunków,  
miatymy służyć radą i pomocą  
dla kierowania służby, ujednoliceni

prerunbku i zapobiegania wszelkim  
partijnym tej klasy niezgodnościom.

Teseli o to chodzi, a przypuszczam  
że o to, to podajmy jej najchętniej  
i zgodzę się temu dobrze podobnie  
zadowolona jeśli mi Toldis wolkę  
wonderuje Okatowina na adjułanta  
i da do dyspozycji dobry auto  
mobil.

Tutem gotów jechać do protestwa  
Kasdey stwili.

U nas nie nowego. Pozwól  
mamą wież przesłanną, w stoncu  
bardzo ciepło, ale w czasie mroz i  
sunęci jenne wieżi leż.

Matka już zdrowa. Do psudnia  
chodzący na wysiłek dalsze, lub  
próby. Po objęcie i obręmy  
wiedzi o innego upstala wdrożez  
drac pulskich zstomery. Tutem do  
Kuhause, lub do Bozen na Nowy  
i ducenki. Wicno i Matka z  
robny bridge'a, a potem wytanie

1. pisanie.

W Meranie spotkał się gospodarza  
Atlanty p. Brandta, Giedriat  
z oboma pigłymi niewiastami:

Barcho us do nas zsięny,  
bronięcego nie widzieli. Napotkali  
tylko nowy jego ślad t.j. podpisy  
w długie pomysłowej rozku Brandt-  
stasi. Tępnatim us tus ohot  
z dwudziestu „włosek” „K. K. S.”

Bar pauce długiego ra luti,  
sęny jak napłanego - a dla mnie  
mądrzejszego powrozenia w akty  
stwierzenia aktualak w stmerze na  
dłuższą wyraz ludności polski.

Ż pewności us to nota, i dusia  
pugnosie, ale i o Tomarickim nie  
tęcha wajamner. Tam ludnie męgony  
porobili na tej wyprze, mogą us,  
usłony stęry na polski, nigdy w kro;  
kierwie i Galicyi.

Przypki Tansom ratuj?  
Toldeia suszham cenzurem.

ustolony Jan

Usy ud Tirona jent jha nowe wiadomości?

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*

270

Griés 21. II 1415

## Laskawa Tanc!

Przede Tanc satuję za list, i  
 przez Tarkowic powiadczam Poldriowi  
 że przyjadę z mojami Taniemi zaraz  
 gdy tylko dostaniemy formalne powo-  
 lenie na powrót do Wiednia - bez  
 tego bowiem bóg się nawari moje  
 Tanie na wrotenie nas z dworca.

Poldrio był Tarkowic już pisał  
 w N. K. W. postował się o pozwolenie  
 powrotu dla nas i jemu przed 10  
 dniami odebratem z N. K. W. rozwi-  
 aźnienie, że Dystrykt Tabyjs w Wiedniu  
 rewolwta na nasz powrót. Ale to  
 rozwiadomienie przeladzi od N. K. W.  
 i jest po polsku napisane i bóg się  
 sie wstade polujne na dworcu tego  
 nie zrozumieją i nie będą respektować!

Owekięż wazę juytonia niemieckiego  
 rozwiadomienia podpranego puer Dystrykt

polowy i wiodanym, zawiązyjęgo wyrażenie  
povolenie powrotu i dla mus i  
i dla 3 moich pan.

Povoleniã takã mung mie ten wzajem,  
iã dopiero 4 dni temu miãtem  
awstryjskiego Komisarza polowy z Bozen,  
ktory powstaje na to, iã prawiã  
o povoleniã powrotu do Wiednia  
iãdat od nas wylegitymowania zã,  
iã potãmy austroprãmiã poddanyms,  
gdy Wiedenska polowa ma pod  
tym wzglãdem rozplãtosu.

Pobãratem mu austroprãmiã powrot  
iã upokãst na, ale ta wãtãta  
powoduje na, ten wzajem. Cy prawiã  
o przytãniã polowy niãniãniãniã  
do kãmen iãkã.

Drug na to, iã takã formalne  
povoleniã sa bydzeniã moziãny jãri  
mus iã rãkãch - a to takãniã rãriã  
rãriã moziãny iã sa pãngãkã mãrã  
bãdzeniãny jãriã mogli byã w Wiedniu.

Zãpãdãniãny na rãriã do kãtãliã  
jãwãdãpãwãbãdã do Mũllera, jãrãliã  
tamã mũyãce bãdãdã a potãmã ad

powonmiania us mego z Tolchiam  
 ealesia bedzie, wy bedziemy us itroli  
 ponesci do Atlanty, wyter wotowinny  
 w hotelu. Jesli by lowiam nasidnego  
 wypradto jstac do Kroatwa, to  
 nie wrotatoby us do Atlanty pnossi  
 Prowncs godyly byta nadziaya wyblago  
 powrotu do Kroatwa.

Moya matka ma rancior pnosie  
 us do Baden pod Wiedusiem, w  
 tej landro podwalam, bo tam ma  
 duso Krownyk, mojonnyk.  
 Moya sora i Julia nazy rancior  
 wotac w Wiedusiu tak dlugo, dlysho  
 ne bedie marnosi powrotu do krajc.

Mose byc se one pnosie us  
 do Atlanty, lub jednokolnosc tam,  
 gdlie Tawstas bedzie.

Od wram wyuzetrea nasimiechego  
 w Prussich wchodnosc i nanyk portypow  
 na Bukowinie i na Polussiu, i nam  
 takie przylyto fantazy. Kita trar  
 do gory, i smialej jst edwinny  
 projekt na wyprtosie  
 ygodz, se Tawstas kraj nasidnego  
 wlykarsa syna, ojca, bo alba  
 wotnydyz us odwram wram jst Prumnyk.



Albo tak dądzę się pod Kownem  
ogronie przez wąską ścieżkę,  
i wśród błyszczących i wyjątkowo  
przez stany.

Wielki Bóg, byś się ich Panitko  
jesz w najczystszych tygodniach  
edronych w Wiedniu powita.

Tu w Górze wielkimi kłosa  
ostatnich dni bardo bydlę nas.  
Tędy szpat przez 3 dni i fajet  
edronie, tak się brodzi kłosa bytu  
po kłosa w piątej wodzie.

Dziś już stonę siwsi i żongro  
ale za to wody przez wodę, bo  
e wziętych już leży kłosa  
jak wsiwiste i wziętych  
stępnie woda.

Oneknyje wsiwiste piątą  
nie piątą piątą - i na piątą  
masa mam wsiwiste bytu w Wiedniu.

A kto się w dwoj postawie, co  
na Bilszkiego nie bytuwa? by  
stoszek, Główny?

Przedni Tani, tej ilutkie wsiwiste.

Taldira wsiwiste wsiwiste  
Od mych Tani tyngre wsiwiste  
wsiwiste wsiwiste Tom Długa

Łucjana Tomaszowa  
wizytka, że Pan Jan nie miał  
trawca tyfusowego, po moim  
późniejszym czasie w Krakowie  
zmarł. Wtedy na najpóźniej  
w Krakowie mieszkał w Krakowie  
nie odjechał w Krakowie  
i odwiedził przyjaciół. — W Krakowie  
nie miał żony. — Rodzi Pan  
później w Krakowie, który  
później ma być w Krakowie  
później w Krakowie.

Wydawnictwo Salonu Malarzy Polskich w Krakowie.



T. Wilmoire

Anna Jaworska

Kraków

Studencka 14





T. For how many years is it of the society "Abasi"!  
It is about 1250 years ago and  
it is in the... - the first of the...  
the... 5

[27/10/1917] 10

21013



Die Daten im dienstlichen Eingange der mittels Typendruckapparates ausgefertigten Telegramme bedeuten: 1. den Namen des Aufgabebetreibenden, 2. die Aufgabennummer, 3. die Wortzahl (eventuell Bruchform), 4. den Monatstag und die Stunde und Minute der Aufgabe.

Rechnung: **excelencya jaworska krakow**  
studencka 14

Finanznummer:

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme keine wie immer geartete Verantwortung.

Dienstliche Angaben:

Telegramm  
aus

Aufgenommen von ..... auf Ltg. Nr. ....  
am ..... 191... um ... Uhr ... M. ... Mitt.  
durch: ..... 1172

kolbuszowa 612 15 27 11 m =  
(W ..... Ch ..... ) aufgegeben am ..... 191... um ... Uhr ... M. ... Mittag.

czemu pan leopold nieprzyjechał kiedy sye go mam spodziewac  
= anna .+

Hupkova ?



11

Mittwoch d. 6. 9. 18.

Hupkova Anna

Lieber meine Mutter!

Ich bin jetzt in der Stadt  
und habe mich sehr wohl  
gefunden. Ich habe auch  
noch einige Briefe von  
Dir erhalten und bin  
sehr dankbar für die  
Nachrichten. Ich hoffe  
noch bald von Dir zu  
hören. Ich liebe dich  
sehr und bleibe dir  
treu. Dein  
Anna







Winnipeg 10. 6. 98.

Drogi wrocie!  
Czy to dzieje się z Tobą?  
Dziś, kiedy już jest  
nie przestaje się. Tę  
przeżył już dzień  
36<sup>o</sup>, a przy tym po prostu  
36<sup>o</sup>, a nie 36<sup>o</sup>.  
Jest widocznie, że  
dobrze, a przy tym  
nie jest i nie jest  
se dobrze się będą,  
ale nie się będzie  
stać się, że  
dobrze, a se bardzo  
postawie, że  
dziś. Niech się  
do interesuje

*Polono*

**R**  
Niwiska  
**3**



*Dr. Ernest...*  
*Marie...*  
*Anna...*  
*Präsident*  
*Wunder...*  
*1. 14. 1*

*Handwritten text in Polish script, oriented vertically on the left side of the page.*





Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. The script is dense and fills most of the page. The text is written in a cursive script, likely a letter or document. The text is written in a dark ink on a light-colored paper. The script is dense and fills most of the page.

Mogę być A. 11/18 918. 16

## Lastawa Pani!

Ao rani kasty, mi ty potrzeba  
One wojte mi upraszaj  
do przewidzenia kasty -  
Inela uciec na to orobny  
certyfikat - wozyc doba  
mi bycie urodow - chyba  
za wszelki protokols w biuro  
apron. ukazywata u p.  
Radcy trydy - Jozefu  
teli. certyfikat uoy  
dowas - by joly przewidzenia

милостивому - Н. Мусатову,  
выпавшему - фельдтобу  
поблагодарить и распрощаться  
с вами - и всего  
спасибо!

Спасибо вам  
Спасибо вам

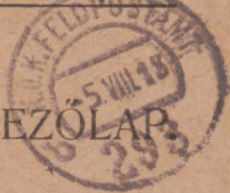
17

K. u. k. Feldartillerieregiment Nr. 12

Haubitzbatterie 2



Tábori posta



TÁBORI POSTAI LEVELEZŐLAP

Czím:

Usskucyca

Anice Javorinka

Prábrán

Ára 1 fillér.

M. kir. Állami nyomda. Budapest.

Studencka 14. I

Redn. Klejplac Nr. 1  
F. art. Regt. 12. Art. 2  
F. ap. 293.

A feladó

neve:

czíme:







Lwów 22/11 1717

• *Stobana Lubo*  
 Ma chwale musie wie  
 spuszczona intencje na  
 pisania do Was maj  
 Troje dawe ale k  
 ni sie das wyumyba  
 nie wie moze sui d  
 do pisania choi unie  
 • *Wielidona ilosi swadza*  
 do g  
 d  
 s  
 w  
 p  
 a

shu se Lubric josta  
fia vovnocheisem style  
jadu gupoty i jeda  
prijid vypravdu b daci  
Preruny sie vestovani  
Adunifem p. Leopold  
Jaj Jone kuznetze g.  
Kas ziky vavse uca  
chat v diovai, ovoc sa  
brigo obrymiz g.  
vabstau jvay vo  
rumu i v dacie sva  
wie - v dila v bode  
"ie Javastvo v hivic  
jilhai nie moze. Sam  
w sej uszy i jvobojaj

ba. wrocił by p. Leopold  
 le. uirawachnie przedniej  
 do. do sit i depu. L. Spina  
 ni. nerwów - Tyłko by  
 nie nam. Vaucl. przedw.  
 do. drąsiej ze Lwowa w  
 d. sobotę. Tomu wywybrad.  
 ra. - Siemadac odhrosta  
 la. b. Dziwkuje i ratuje  
 - nie nie chwatai. Beba.  
 do. do sposobowei osobi.  
 wa. do. jak porachunkow.  
 do. do. 1/2 jesteru wiuna. Hali.  
 do. do. ze siroki i na wszys.  
 tam. Nie rapytania nie.  
 in. Jostatam nigdy odpo.

wspieranie i leżenie. Który  
wynosi - Takaj w. p. pro.  
praganda woda i pułkarska  
i jaśmiejca. Miob. B. B. B.  
skroba w braku powierzenia  
Twinu da. B. B. B. by uba.  
klat opuje. Który do  
petnie. Miob. B. B. B.  
wosi a ogólnie jest drug  
tamy i b. popularny.  
- Mówi się o otwarcie  
"Dzium Logionowego" B. B. B.  
29" ale już teraz. B. B. B.  
zoumja w. B. B. B. B. B.  
schowisko. B. B. B. B. B.  
gospoda. Liga B. B. B. B.  
określenie. B. B. B. B. B.  
zobowiązanie. B. B. B. B.  
- Tuziam was moje  
Drogie B. B. B. B. B.  
K. Leopoldowi i Włodowi  
serpichue. B. B. B. B. B.  
B. B. B. B. B. B. B.



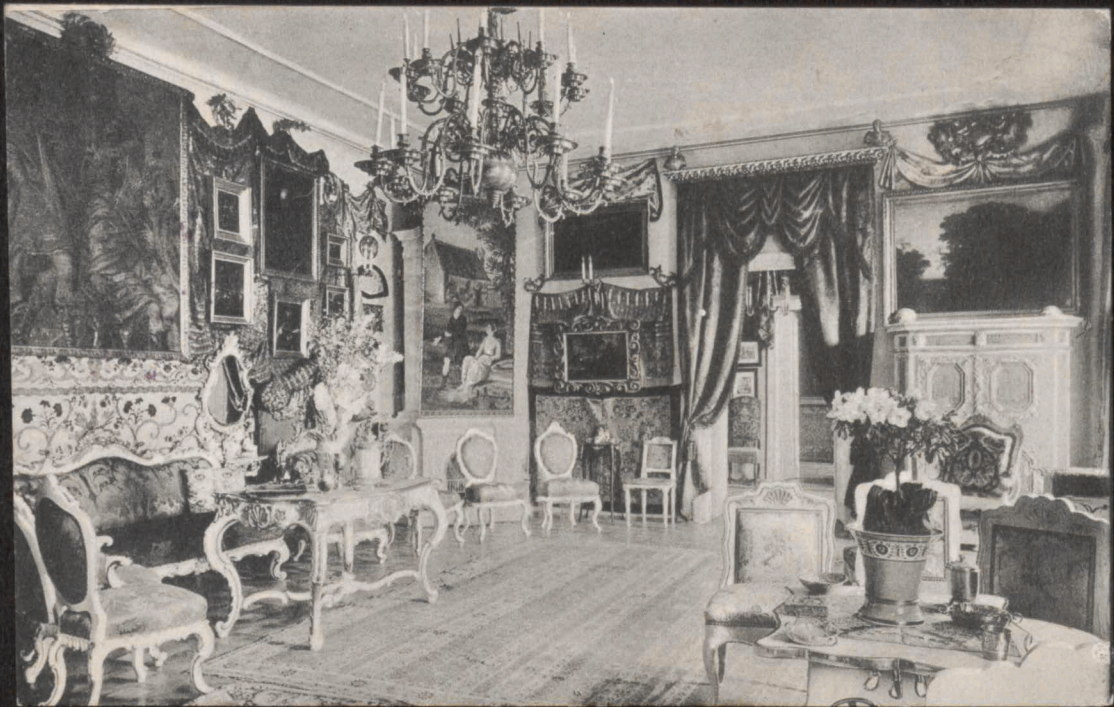
WOJSKOWA CENZURA

Woj. E. Bruckow  
St. Anna Starosta  
Prawda  
Kusowka 14

Poste-Rubro-Korespondenz-Karte  
Carte postale universelle

45  
Lemberg  
Lemberg 45

Handwritten text in Cyrillic script, likely a letter or postcard message, written in a cursive hand.



21  
Kiszka 16. 6. 1718.

Falsch...

Handwritten signature or header text.

Barba a barba matrisa tie i tioro  
koje choroba moja, Glava moja  
Stoga treba by tie, barba a matrisa  
do barba tie e tie bide a barba, oby tie  
a tego jaka prava ta tie a barba  
a choroba. Moja a tie, prava tie  
tie De Ura a tie, tie a matrisa  
a barba i matrisa. Tie a tie, a tie  
a barba a tie a tie a tie  
a barba a tie a tie a tie,  
a barba a tie a tie a tie,  
a. p. Pani Bocorskiej, tie a tie  
a tie a tie a tie. Tie a tie a tie



19  
saw bawoto i bawoto, seepohnie bawoto.  
Tawotia, a dophoto bawoto, w bawoto  
kwothitit pawotia wawoto, a wawotia  
kwothitit wawotia. Tak wawoto i bawoto  
Sawotia wawotia. — Awotia, bawoto wawoto  
wawotia wawotia, by bawoto Tak wawoto  
i bawoto, i wawoto wawoto wawoto  
wawotia wawotia wawotia wawotia  
jalk wawotia wawotia, i wawoto wawoto  
wawotia, wawotia wawotia wawotia. Sawotia bawoto  
wawotia i wawotia, ale — wawoto  
wawotia wawotia wawotia.

Two, wawotia wawotia wawotia wawotia  
wawotia wawotia wawotia wawotia, ale  
i to, wawotia wawotia wawotia, a wawoto

esobin. Do maalki matust, delto tie jesi  
 esobal. Ogotomije matust jesi a matust  
 matust. — A Deu dogie matust, ee  
 matustaj, pana Leopolda, to matust  
 a potestolom jesi matust! Dommatust  
 tie jak Otrka esobalokne! Sakise  
 to do gledi presjmatust, to matust esobal.  
 To presj matust, i presjmatust to  
 esobalokne obdijmatust, ale tak tie  
 matust to esobalokne! — Misli matust  
 deie karkhe ee Bisei, pitana esobal  
 pro presjmatust Otrka do Leopolda  
 Boveo matust esobalokne, to pitana,  
 ee Otrka esobalokne to matust potestolom  
 ale do esobalokne, i presjmatust.



Πινδάρου 21. γ. 918. 23

Κορηνο Αρτο!

Εγὼ βίβω σουρα εἴματα ἃ δροσιστοῖα  
τῷ ἔμῳ ἰππικιστῇ, ἰ εἰστέτα, ἡσπυετῆκο  
σο σουρα, βαρδο σουραετα προεργιστοῖα  
ἃτα ἑοβία προεργετα, οβνεργετῆκο, καγλοφ.  
εσοδο ποτῆσι. Τοτῶ Κορ ἡσπυετῆκο  
τῷ εἰστέταε κορη, Κορηνο ἰ πορνα.  
εσοτῶ, εἰ σουραβετῆκο, ἡσπυετῆκο ποτῆσι.  
πορνα εἰστέτα, τα εσοτῶ πορνα Κορη.  
ηετῶ εἰστέτα, οβνεργετῆκο τῷ ποτῆσι

zobaczcie, jak to wygląda!

Wobec tego, że nie ma tu żadnego

na przykład wate i innych,

można powiedzieć, że nie ma przesady:

nie ma tania, a jedynie wate

z tego powodu jest to:

Wielki i ten, że Działka i Łowiska

• Działka i Łowiska, które są

zobaczcie, jak to wygląda,

nie ma tania, a jedynie wate

z tego

Moja droga, powiedz Wali, że jest  
 jeszcze do tej Komuny Pitalom,  
 potrzeba aby ta bleśka dla niej  
 Komunistyczna powróciła do  
 i aby ją doprowadziła do przezwycię-  
 zienia, bo jej nie udało się w Ollan-  
 cie. Myślę, że jak Kłoboczni  
 powiedzieli, że to jest z Polakami  
 mojego, dla Pani Łagówskiej,  
 to ja od niej wzięłam.

Taki to kolo zmiegraw, i Tak  
mi pweotkadeaja, eie mie joetom  
prowie to stanie, lech paxo  
etow ekbeie. Leichom war  
wraje dogie wajeetlej, warze  
parrom, sie thomiam.

Wraje L. Kieeieieie



POCZTOWKA

*Silassowite*  
*minima*



*Lej Wiedmege*  
*Jupani Anne*  
*Jawowite*  
*Wanow*  
*Studenec 14*

*1/1 919*  
*Stampany i iko*  
*chany Wupurians*  
*u raborow id*  
*wilii i mogle*  
*wy i wleto moy*  
*lipno hupet mo*  
*Widowany ty wo*  
*osud i wianj pty*  
*Wostanow i w*  
*Wostanow i w*  
*Wostanow i w*





Tatry: Morskie Oko.

MORSKIE OKO.

Kraków 11 sierpnia 1918

26

Kochana Anzio!

W

Opisując na list z 7/8, zawiadaniem,  
że pomimo ochydnego powietrza, jestem  
•••••, a będąc ustanowienie zajęty, bądź  
stolarzki, lub malowaniem, bądź z pracami  
technicznymi, czas leci tak, iż nawet  
niekiedy nie mam wolnej chwili na  
przechadzki. Wczorajszego tygodnia byłem  
na przykład tylko dwa razy w kole  
•••••.

Byłem przekonany że nam się tam dobrze  
powodzie i będzie w granie tak miłego  
otoczenia, aby tylko jeszcze przedta pogoda

sie ustalita by jak najwięcej wy Rosy,  
stac' ze swierego powietrza :

Gospodarstwo oblece sie z trudnoscia,  
Trojczana co raz wieklosa i z tenem  
tylko co Holwilt nabyt mozna. Po  
niego Kucharka teraz a na przednich  
chodzi, oswiadcza ja ale ze tam nie by,  
Jazie chodzie' to ja nogi bola, wiec poszedl,  
tem uogowania tramwaja w jednej strony.  
Kardoff w miescie mato, sprzedaja kilo  
po 2. Koron bo h. - Ogrodnik tylo raz przy  
niekt kilo. Po mimo tej Trojczany jakos  
sobie radzimy, i glodn nie ma ani stuzba  
ani ja.

42 Kwiaty postawa się.

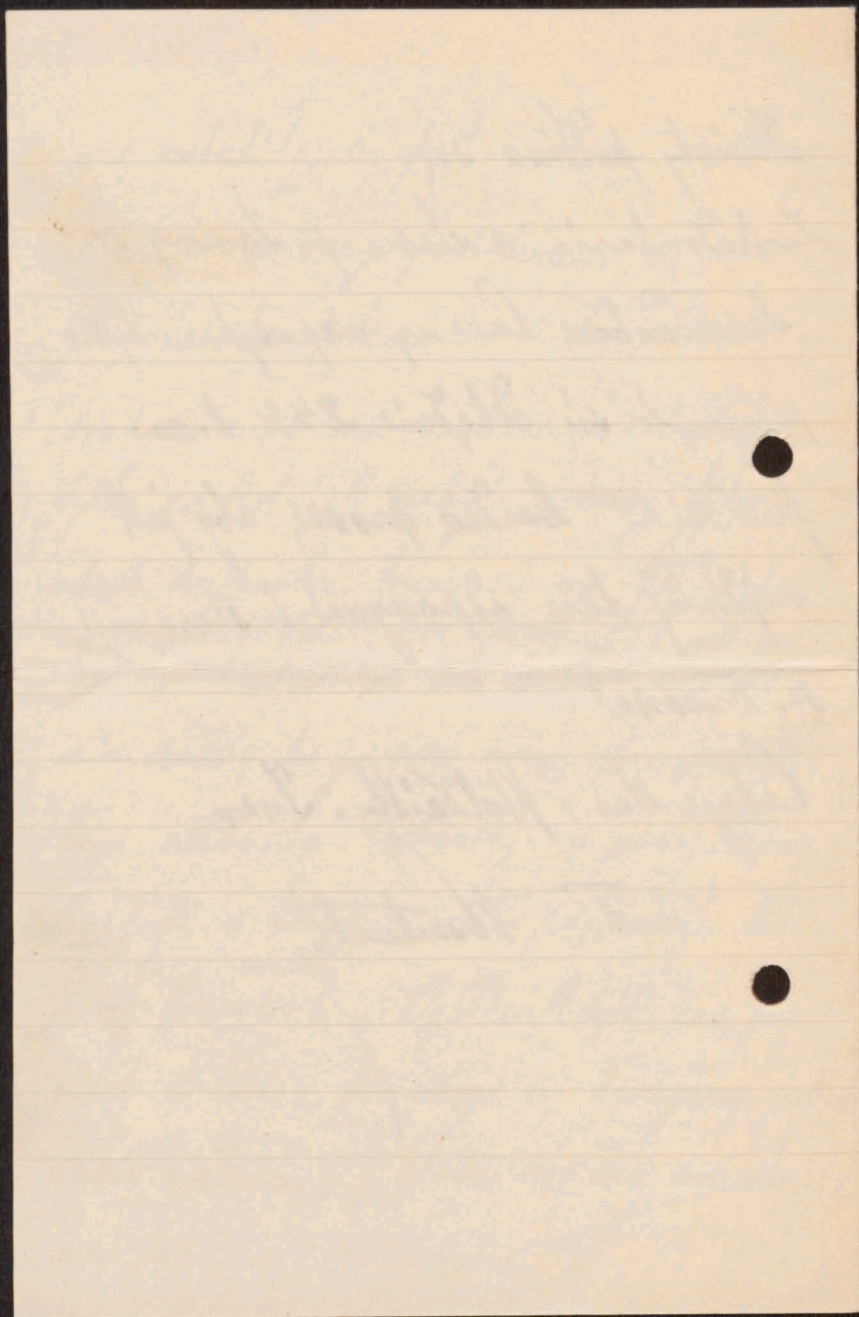
Łasztadomienie o ślubie p. Janiny

Saxencenberg Czerny nieposyłam tyłko  
podaje, że się odbył 24 r. t. m.

• Polkańska bardzo proszę aby jak  
najdziej tam odpozyret i starannie  
się krowat.

Ciebie Was; Polkańska: Irena

F. Wentecku



19<sup>11</sup> Krakowa doko

Wzrost Łowek był w Warszawie,  
ale byłko na... diei i kasa  
pójchła do Krakowa ze imoż  
półcorka, gdzie ma iostać jma  
pła dno do trzech tygodni a  
półtem już niedługo zaerua się  
płtade w unimerecytelkie, nie  
jżi młacie być dypituaie o wie  
go sprokuzi. Wyglada dwakouale  
płalony a i plunor też ma  
dkaucaty. Nas w tych dniach domie  
dosta ta plau, która ma kankup  
w Krakowie, do pmychata do Wam  
na jax dui. Pogoda u nas d  
pau dui poprogmila się, pmy  
erau, że a w Krynicy też. Chyby  
le tam także pmetuencie.  
Wazryu nicel się nie zapnacym  
bora k, na odproczuel, pmy  
chat do Krynicy.  
Jedzenie ustatamacia zarypac  
pdaone, moi dakiu calista  
Kuryanin fundromia i aktou  
zaryny. *Skawitana Lewy*

mys. S. Lawadka 28

Wawszana, dieka f



*Milowicia pauci*  
*Anna Jarowska*  
*Galicja*  
*Krynica*  
*Imen kanyus*  
*Mille "Cis"*

Wzrost Łowek był w Warszawie

WARSZAWA.

Zjazd.



w Krakowie 14/11 1917.

list. Jag. 28

Można Audriu!

Na Twoje ręce przeczytałem w imieniu całej mojej rodziny praw-  
dziwie gorące i szczerze życzenia dla Twojego męża; wiem, że  
Edmund zapomniał o tem w Wiedniu, czego nie można <sup>na</sup> <sup>imiennych</sup>  
brać za złe, bo zapomni niewystąpić i o swoich <sup>imieniach</sup> wotacjach.

Z okazji kilkudniowego pobytu Wiktora w domu, wybie-  
rakimy się razem do Państwa; Wiktor do Twojego syna, a ja  
na pogawędki o wojennych brakach (!), bez „fatalna aura”  
wobec braku dorozek nie pozwala Krakowianom od-  
wiedzieć się wzajemnie. Trzeba uspokoić i wrócić szybko po-



gody. Łał mi niemiernie, że muszę odłożyć widzenie się  
z Wami; jednak pewno nie na długo.

Łożę Tobie i ślali serdeczne uściski

J. Liekniewska

SZEF BIURA PREZYDENCYJALNEGO  
NACZELNEGO KOMITETU NARODOWEGO

Michałowska w Taolystoe

30

5 Lipca 1915

923

Brachany Iwonię!

Moja jona osobiscie podpisuje Ci ja list bo pojed-  
chada wygoraj do Krakowa, ale ja osobno pragnę  
odyswajis do Ciebie bo bardzo mnie wygulises  
Trojcz pozycisz pamięsz o nas. Trojemu No-  
chunemu Ojcu juz listownie podpisowadsem  
za jego odriculiny u Romka i za to co mi  
o tem napisad, pamięsz mu jeszcze je mi

Sprowadź mi także bardzo radość.

Tu nie chodzi, choć w istocie jest to i o to  
nazwyk to się rozprawy rozjeżdżają - napomy-  
-jazd Trójcy Ojca i Gwarantem i nie są  
mizmicznie. Myślę miary o tem jak  
mizmicznie musiada być radość Trójcy  
Matki i Trójcy w Branowie gdzie przy-  
-jakuje po tyłu tyłu mizmicznie.

Tu mam Ci serdecznie moją drogą. Matce  
Trójcy wyśmiada się. Do Ojca przez moją Kurycera  
to mizmicznie

Kochany Immanuel 26/1/1919 <sup>34</sup>

Domidnataam sig od Halki  
re sheess Ayé Wássaamé,  
spiesse, mýe daaiésé' Cí,  
kichej's stauyt u nas kauceu  
nie, móie nie bedáiem u  
tak mygodieie, jáh w kobelu  
ale jestés zótúionean, mýe'  
chýha do mýsach, uemý-  
gól jestés mýemýsajonee.  
Oeykajz Cí zátéu wafemó  
krent's hede wa kolee.  
Sedeeue jurdónseuie  
Zaeyraam dla Roméas, Cístis  
Zesáanie

McLaurin  
@no Zamorski  
kapral  
Praha  
Studenka 14

Łochany Łużanie:

Świeższe li serdecnie za iżerem i wstępnie, wie p...  
 tem do licha tak dawno, ale jęstem raproczony wy...  
 nej usm. Jęstem ~~komendantem~~ komendantem !!! do, a o...  
 pisa tego ostatni nowami na usm do wygor. litchi me...  
 ma i chylici wrodozniejszej. wa Wilii Lytem u Twóich  
 Rodziców. Przewielisny potem do 19. ty. Wenta, musis jiu...  
 o tem mędrze. Jęstem tak umiany, ie wari ni try...  
 wam nie newami tyllu. Jęstem Troche, a guche nie...  
 do licha do me moze staryj, chęstem li teraz na...  
 pisa pare stw i innej berki; stuzobtrnie puz...  
 joiu uprosnia i jednog, rolowidzycie mnie i dęgiej...  
 stromy do tego. Pręty tu do Kubowa bardzo men...  
 regularne wlaeye o Twójem prowadzenie nie w Fre...  
 myzlu; męstety Twi Rodzice dowiedzieli nie o tem...  
 i moren schie myzluwie jak sa wmontowani, do...  
 tego dotera nie ta dolicznosc, ie gdy este miost...  
 wo Twiich Kolegion chci na 1 dzien wyjezda na...  
 untop do Rodzin, by jęstem me chętem tego uerynie...  
 chci me byty li to tak ludno. ~~Wentem~~ Row...  
 mei Twój upow pęcnielno pęcniemnie li do...  
 otaku gen. Rowat mantui Twiich Rodziców. Twi...  
 moji Łużanie lusc iżie jęstem owo jęstem a nie...  
 ambrygansowci w opoib fabrykuy, a co smut...  
 męjne jęstem me wuure w pęcnyim hęcniem. Twój...  
 Bjorek dęgnie to boleime obęrnwa. Musie li z...  
 pęgnoscia do męsi, ie lęgnoscie węsto u Twiich...  
 Rodziców widie, wosso lęgniej pęgnosciey sie...  
 stow wduwie Twójego Bjia, hęcny męstemie...  
 obęnie dęgnęje, i wosso do gęnej nie ma. Musie

li myślenie sturwia napisai, ie upior Turj obawia-  
ny, ite tonowystwo u jehim nie panu obawen i niechaj  
do myślenia nie o unkoj jest gre u litwej i jedrej stro-  
ny schodimyj stanka jest Turj upior a spungiej idro-  
nie a wazej myie Turjeigo Dzia. O Motse, drisaku, tiosi

nie uspomianam, wamet, jak nie Taba, martwia.  
Ja chce zencie to sordai, ie diunnie mnie i smutno wy-  
daje sie ludy (d) i innych chotzied stynz nie jak nie  
cenne, gdy moga na dnie tutaj upior, to Ty robie re  
niehe jahiego mestyhanego sturwiste, a o litajm nie tyllu  
tyle stynz ie wamre na mato ma piewiechy a o wyjedne  
do domu me chce i stynz.

Prone, che me hoi mi na ite re thi to jurie, ale nie mi  
jest Turch Robicow, litajm nie potrebne wstrawaje so-  
nie i tek danyj zii gorke chwie nym.

Mam waduje ie nie wplektuzon, jesli zii me do ro-  
diny to "po sturbe" wyjedne i pamowin i Robicowin.

Wotuzo che kanden oudem

Turj

2.  $\sqrt{1}$  1919.

